



12.	Telefon (dienstlich) 公司电话:		
13.	Telefon für Notfälle (Großeltern, Nachbarn, etc.) 紧急电话 (爷爷奶奶, 邻居):		
14.	Geburtsland 出生国:		
15.	Zuzug der Eltern nach Deutschland (Jahr) 父母移居德国时间 (年):		
16.	Erste Staatsangehörigkeit des Kindes	孩子的第一个国籍:	
17.	Zweite Staatsangehörigkeit des Kindes	孩子的第二个国籍:	
18.	Angewandte Sprache zu Hause	在家里使用的语言:	
19.	Bei welcher Krankenkasse ist Ihr Kind versichert	您的孩子在哪家医疗保险公司上保: _____	
20.	<b>Außerschulische Betreuung</b> (OGATA, Randstundenbetreuung, Tagesmutter) <b>校外照顾</b> (开放全日制学校, 边缘时间照料, 日间保姆):		
	Nein 没有 ( )	Ja 有 ( )	wo (Institution, Name, Anschrift): 何处 (机构, 名称, 通讯地址): _____ _____
21.	Hat Ihr Kind an der Sprachstandsfeststellung Vierjähriger (Delfin) teilgenommen? 您的孩子是否参加过学龄前四岁儿童语言能力 „海豚“ 测试?		
	Ja 参加过 ( )	Nein 未参加 ( )	warum nicht? 为什么不参加? _____
	Wurde Sprachförderung festgestellt? 被确定需参加语言辅导吗?	Ja 对 ( )	Nein 没有 ( )
	Hat Sprachförderung stattgefunden? 参加了语言辅导吗?	Ja 对 ( ) Nein 没有 ( )	wo? 在哪儿参加? _____ warum nicht? 为什么没参加? _____
	Besteht weiterhin Sprachförderbedarf? 还继续参加语言辅导吗?	Ja 对 ( )	Nein 没有 ( )
22.	<b>Schulbesuch</b> <b>上小学</b>		
	Beginn der Schulpflicht 义务教育开始年龄: _____		
	Derzeitiges Schulbesuchsjahr 现在在校学习年限: _____	Klassenstufe 年级: _____	
	Bisher besuchte Schule / Schulen 到现在为止上过的学校: _____ _____		
	Besuch eines Kindergartens 上幼儿园:	Nein 没上 ( )	Ja 上了 ( )      wo: 幼儿园名称: _____
	Dauer der Kindergartenzeit 上幼儿园年限:	von (Jahr) 从 _____ 年	bis (Jahr) 到 _____ 年
	Vom Schulbesuch zurückgestellt: 是否推迟入学:	Nein 没有 ( )	Ja 是 ( )      von _____ bis _____ (上小学): 从 _____ 到 _____

**23. Krankheiten / Behinderungen des Kindes**  
**孩子的疾病 / 残废**

(nur zu Unterrichtszwecken notwendige Angaben; es ist für die Schule und ihre Lehrer wichtig, vertrauensvoll über etwaige Behinderungen informiert zu sein, um sie entsprechend berücksichtigen zu können)

(只需提供与教学有关的信息。学校和任课老师了解学生病情，对他们根据情况给有关学生提供相应帮助非常重要。)

Augen                      Ohren                      Gliedmaßen  
眼睛 ( )                  耳朵 ( )                  肢体 ( )

Sonstige  
其它:

---

---

---

---

---

(gegebenenfalls nähere Erläuterungen oder zu treffende Maßnahmen)  
(如可能请作进一步的说明及告知防范措施)

Letzte Schutzimpfung gegen Wundstarrkrampf am  
最近一次打破伤风预防针时间:

---

Sonstige Schutzimpfungen gegen    Masern                  Mumps                  Röteln                  Polio                          Diphtherie  
打过的其他预防针:                  麻疹 ( )                  腮腺炎 ( )                  风疹 ( )                  小儿麻痹症 ( )                  白喉 ( )

Wir wissen, dass unser Kind verpflichtet ist, an den Vorsorgeuntersuchungen des Gesundheitsamtes teilzunehmen.  
我们知道，我们的孩子有义务参加卫生局提供的健康预防检查。

24. Wir beantragen heute, am                      (Antragsdatum)                      die Aufnahme des Kindes                      in den Jahrgang  
我们今于                      (申请日期)                      替孩子申请在                      学年入学。

Lohmar, den

洛玛市，时间: \_\_\_\_\_

(Datum und Unterschrift / Unterschriften der / des Erziehungsberechtigten)  
负有教育责任者签字